

Contents

Acknowledgments — ix

On names, pronouns, and spelling — xiii

List of illustrations — xiv

Introduction: Where is literature? Samuli Schielke — 1

Where is literature? — 2

Anecdotal evidence — 5

Outline of chapters — 11

Part I. About writing Samuli Schielke, Mukhtar Saad Shehata

1 Why write, and why not stop? — 15

An urge to express — 16

‘Something that has me in it’ — 21

Why not stop? — 27

A winding path through milieus — 31

2 Infrastructures of imagination — 39

The formation of scenes — 43

A provincial setting — 48

The Writers’ Union — 51

Mukhtabar al-Sardiyat — 54

El Cabina — 56

Fabrica — 60

Lines of division — 63

Milieus at intersection — 71

Openings and closures — 73

3 The writing of lives — 77

Materialities of marginality — 79

The symposium as life — 84

Being Abdelfattah Morsi — 91

How to become a writer in many difficult steps — 96

Holding the microphone — 101

‘I hate reality’ — 105

‘It’s a piece of me’ — 107

Outsides of power — 111

Part II. Writing about Samuli Schielke

- 4 Can poetry change the world? — 117**
Reading Amal Dunqul in 2011 — 119
The question must be posed in a different way — 124
A discussion with poets, where an answer begins to take shape — 128
Consequences — 133
- 5 Where is Alexandria? — 139**
The Chinese Housing — 139
Cyprus — 143
Ghurbal — 149
Abu Kharouf — 154
The house of Cavafy — 156
The East of the City — 157
The Chinese Housing, once more — 163
- 6 Writing on walls — 171**
Walls, writings, cities — 172
Struggles and genres, alterations and transformations — 176
Poetry of open-air and virtual walls — 196
Speaking out loud and remaining invisible — 201
- 7 Is prose poetry a conspiracy against the Noble Qur'an? — 203**
A short genealogy of genres and struggles — 204
A bubble of world literature — 208
'More dangerous than those who call for unbelief' — 213
A postmodern heresy — 221
- 8 The search for a clear vision — 229**
Struggle — 229
Silence — 235
Comeback — 237
Principled poetics of uncertainty — 241
A romantic common ground — 243
- Afterword: On exiles and alternatives** Samuli Schielke, Mukhtar Saad Shehata
— 249

Bibliography — 259